

u2
SUPERMERCATO
CINISELLO
VIA XXV APRILE, 231

la città
giornalecinisello@yahoo.it
www.lacittadicinisello.it

**COMPRI OGGI...
INIZI A PAGARE DOPO SEI MESI**



PARISI 2000
www.parisi2000.it
e-mail: info@autoparisi2000.it
via Sordello 16 (vicino Gigante-La Fontana)
tel 02 66049089 fax 02 66011768

Giornale di Cinisello Balsamo dal 1978

Anno XXXV - Numero 8 - 25 settembre 2013

Periodico d'informazione - Diffusione gratuita

EDITORIALE

Mutamenti obbligati

Riprendiamo, dopo una lunga e necessaria pausa, le pubblicazioni del nostro giornale.

Dopo questo numero, da qui alla fine dell'anno, seguiranno altri tre. L'obiettivo è di proseguire, calibrando attentamente le risorse a disposizione per onorare gli impegni con i fornitori e con quanti contribuiranno al lavoro nel giornale. Tuttavia non sarà un percorso dedicato unicamente alla visione gestionale. C'è l'ambizione, superando le secche nelle quali ci eravamo impantanati, di effettuare un rilancio della testata per consentire un futuro alla vita de "La Città".

La difficoltosa navigazione del giornale non va imputata al lavoro di Katia Giannotta e dei suoi valorosi collaboratori. Tutt'altro. Sappiamo con quanta abnegazione si siano spesi per superare le immani difficoltà a cui dovevano fare fronte. È prescritto perciò un cambiamento di registro. Dovrà avvenire un mutamento riconoscibile, per stile di lavoro e nei rapporti con la proprietà della testata.

La rotta da percorrere ha un tracciato assai insidioso ma non impossibile da affrontare. Aggiungiamo, avvertendo: nell'immediato non si vedranno effetti speciali. Poiché vogliamo un approdo senza falle nella chiglia muoveremo con cautela e gradualità. L'ambizione è di creare una giovane compagine redazionale in grado di camminare con le proprie gambe.

segue a pag. 3

A COLLOQUIO CON IL NUOVO SINDACO DI CINISELLO BALSAMO

Garantiamo la qualità e l'offerta dei servizi

Siria Trezzi: "Gestione collegiale nel governo della città trasparenza con i cittadini"; "Preoccupazione per l'IMU. Senza Risorse è difficile programmare; "Sul PGT daremo risposte a tutte le osservazioni e chiuderemo a fine ottobre"; "Creare un'agenzia per la casa e risolvere il problema abitativo"

di **Martino Iniziatto**

Dopo la lunga primavera elettorale in cui abbiamo presentato ai cittadini i progetti delle diverse forze politiche per il futuro amministrativo di Cinisello Balsamo e che hanno visto diventare sindaco della nostra città Siria Trezzi e confermato il centrosinistra, abbiamo chiesto al nuovo primo cittadino di fare un punto sulla situazione a tre mesi dalla sua elezione. In un periodo di grande sfiducia nei confronti della politica, il nostro giornale non smetterà di "chiedere conto" ad amministratori e consiglieri di maggioranza ed opposizione del loro operato, così da mantenere alta l'attenzione sui temi importanti per il futuro di Cinisello Balsamo e dei suoi cittadini.

Sindaco Trezzi, che bilancio fa di questi primi mesi di amministrazione?

"Sono stati mesi faticosi: giunta e gruppi consiliari rinnovati hanno dovuto rodarsi velocemente perché sei mesi di Commissario hanno imposto di affrontare in breve tempo molto lavoro arre-

trato. Il bilancio preparato dal Commissario è equilibrato, il patto di stabilità è pesante. Riusciamo comunque a dare seguito a scelte importanti per garantire la qualità e l'offerta dei servizi. In estate inoltre abbiamo realizzato interventi importanti sulle scuole: 1 milione di euro per la manutenzione di diversi edifici, la conferma dei progetti dedicati ai disabili, che dovrebbero competere alla Provincia, verso cui abbiamo fatto ricorso per ottenere il rimborso dei fondi che il Comune anticipa, e seicentomila euro di investimenti per l'avvio del distretto digitale per sperimentare e mettere in campo al meglio forme di apprendimento con le nuove tecnologie. Segnali forti per dimostrare che scuola ed educazione restano al centro dell'attenzione del Comune, come investimento sul futuro della nostra comunità".

La giunta è rinnovata in sei componenti su sette: sarà all'altezza della situazione?

"Sono soddisfatta della squadra di giunta. Lavoriamo bene insieme, non siamo spaventati dalle urgenze e stiamo af-



frontando insieme la spinosa questione del Pgt. Mi sembra ci sia la consapevolezza di far parte di un progetto di governo di cinque anni che dovranno essere importanti per Cinisello Balsamo. Io delego molto, non voglio accentrare, sia per quanto riguarda gli ambiti di decisione che nella presenza e la rappresentanza sul territorio: Cinisello Balsamo è una città complessa e una persona sola non può accentrare tutto, mentre una squadra di giunta nel pieno delle sue funzioni può permettere una presenza migliore, competente e capillare sul territorio"

segue a pag. 2

Orchidea Nera
fascino - bellezza - eleganza
OUTLET ABBIGLIAMENTO
Via Pellizza Da Volpedo 56/L - 20092 - Cinisello Balsamo

ZOO LATINO

CINISELLO BALSAMO
VIA PELLIZZA DA VOLPEDO
Giorni di apertura:
Me/Ve/Sa/Do
Info e Prenotazione tavoli
Tel. 331 7913067

IL SUPERMERCATO CONTROCORRENTE 

SCOPRI A CINISELLO

IL SUPERMERCATO PIÙ CONVENIENTE* D'ITALIA!

* Secondo l'ultima indagine annuale sui prezzi di un paniere di prodotti di marca di largo consumo e freschi, condotta da un'autorevole organizzazione di consumatori, presso 765 Supermercati e Ipermercati d'Italia. Nella stessa indagine condotta nell'anno 2011, U2 è risultato il Supermercato più conveniente tra i 670 Supermercati rilevati.

u2
SUPERMERCATO
VIA XXV APRILE, 231

SEGUE DA PAG 1

A colloquio con il nuovo Sindaco di Cinisello Balsamo

Quali saranno i temi più urgenti dell'autunno?

“Sicuramente l'arrivo della Tares (Tassa Rifiuti E Servizi, ndr): una tassa che i comuni non hanno voluto, che l'anno prossimo non ci sarà già più, ma per la quale abbiamo dovuto predisporre regolamenti e criteri. Alla prima rata del bollettino abbiamo deciso di allegare una lettera del Comune per spiegare come è stata impostata e che non sono stati aumentati i coefficienti per evitare il più possibile disagi alle famiglie”

È preoccupata dalla vicenda Imu?

“Molto. Ad oggi non si capisce cosa succederà, i Comuni non vedono garantito un quadro normativo su cui impostare il proprio lavoro, non esiste più la fiscalità locale, e quel che è peggio, i Comuni non vengono più coinvolti nella programmazione della fiscalità. Le amministrazioni locali hanno avuto un ruolo di grande sacrificio per il risanamento del bilancio dello Stato, ma non è stato garantita la possibilità di programmare azioni di bilancio chiare per il futuro. Non mi aspetto più molto dagli interventi statali, che in questi anni sono stati solo peggiorativi in questo senso, possiamo solo fare conto sulla capacità dei Comuni di trovare soluzioni al proprio interno per garantire servizi adeguati ai cittadini”

Veniamo al Piano di Governo del Territorio, fardello che portiamo da troppo tempo: cosa accadrà nelle prossime settimane?

“È vero, ma entro il 24 ottobre dovrà essere chiuso. Dopo l'adozione all'inizio del 2013, prima dell'arrivo del Commissario, si è aperta la fase delle osservazioni, che ora vanno controdette, cioè vanno date risposte ai cittadini che le hanno presentate. Sono molte, circa 500, i temi aperti non sono pochi e contemporaneamente c'è anche grande bisogno di responsabilità per stare nei tempi: non approvare il Pgt significherebbe l'annullamento del Prg (Piano Regolatore Generale Comunale, ndr), con gravissime ricadute sui vincoli di salvaguardia ambientale e di sviluppo del territorio. Abbiamo davanti a noi l'opportunità di chiudere un capitolo di storia di sviluppo della nostra città e di cambiare fase puntando sull'ammodernamento delle linee di sviluppo alla luce dei profondi mutamenti sociali ed economici che stiamo attraversando.

Guardando al futuro, nei giorni scorsi lei ha rilasciato delle dichiarazioni importanti in merito all'Expo del 2015: come si sta muovendo il Comune?

“Ci stiamo provando. Quello che abbiamo fatto è stato dire ad Expo che Cinisello Balsamo può essere un nodo strate-

gico importante. Expo sta pianificando di avere dei nodi, delle aree dove far confluire i visitatori: Cinisello può essere uno dei punti, ed Expo si è detta subito interessata. Questo tema si intreccia, per noi, con il tema della realizzazione del parcheggio di interscambio nel quartiere Bettola e quindi sarà decisivo creare la sinergia giusta tra i diversi attori in campo. Ma abbiamo fatto di più: stiamo proponendo ad Expo un protocollo di intesa per dire che, se ad Expo interessano nodi di interscambio, questo significa che Expo toccherà Cinisello Balsamo e quindi dobbiamo ragionare di come dare corpo a questa presenza sulla nostra città, non solo in termini di parcheggi ma anche come progettualità e possibilità di lavoro e sviluppo. Non sarà facile, Expo2015 è una macchina gigantesca, ma è una opportunità da giocare per la città e per i cittadini”

Uno dei temi più significativi della sua campagna elettorale è stato quello dell'abitare: ci sono novità al riguardo?

“Nel Pgt faremo delle scelte forti su Ers (edilizia residenziale sociale), housing sociale e tema dell'abitare. A settembre si è finalmente insediata la Commissione casa e potranno riprendere le assegnazioni degli alloggi per cui ci sono numerose richieste. Stiamo inserendo nel patrimonio Erp immobili provenienti da at-

tività antimafia e abbiamo partecipato al bando regionale per la ristrutturazione di appartamenti non utilizzati. Una volta sbloccato il Pgt, il tema dell'abitare potrà finalmente diventare tema di programmazione a lungo periodo e quindi potremo lavorare per la creazione dell'agenzia per la casa che avevo presentato in campagna elettorale e che ci permetterà di intervenire su questo tema non più in una modalità emergenziale, ma con una programmazione seria e strutturata”

Altro tema su cui ha puntato molto è la partecipazione ed il coinvolgimento dei cittadini: quali passi verranno fatti in questo senso?

“È stata avviata una campagna di comunicazione che porterà alla presentazione di novità importanti su questo tema. A fine ottobre sarà presentato un nuovo strumento di partecipazione ed interazione tra i cittadini ed il Comune con delle potenzialità sorprendenti, frutto del lavoro di personale interno al Comune stesso e che coinvolgerà anche i giovani delle scuole. Spero davvero possa essere uno strumento per migliorare la vita quotidiana dei cittadini, l'utilizzo dei servizi comunali, segnalare disservizi, interagire con il Comune in maniera efficace. Un passo avanti reale verso partecipazione e trasparenza”

STUDIO DENTISTICO
IL SORRISO

Dal 1978 ti aiuta ad avere un sorriso splendente...



È TUTTO VERO:

**30%
DI SCONTO**
sui preventivi approvati entro il 31 maggio 2013

**PRENOTA UNA
VISITA GRATUITA**

Tel. 02 66 015 622

**IMPLANTOLOGIA
ORTODONZIA INVISALIGN
PROTESI MOBILE E FISSA**

Otturazione estetica	€75,00	€52,50
Ablazione tartaro	€75,00	€52,50
Protesi sup. o inf.	€1100,00	€770,00
Scheletrato	€1450,00	€1015,00
Corona ceramica	€600,00	€420,00
Implanto	€1200,00	€840,00

SPECIALE PENSIONATI
per la terza età con pensione minima
PROTESI €650,00

Con questo COUPON
avrà diritto ad un ulteriore
SCONTO DEL 50%
sull' ABLAZIONE TARTARO

Via Brunelleschi, 27 Cinisello Balsamo (MI)
Tel./Fax 02 66 015 622
Dir. San. Dott. HEREDIA CARLOS - Aut. San. n° 014/04
P.I. 07743060969

DALL'OPPOSIZIONE PARLA GIUSEPPE BERLINO

“No preconetti, attendiamo i fatti”

Anche Giuseppe Berlino, della lista civica “La tua città”, dai banchi dell’opposizione traccia un bilancio di questi primi mesi di mandato. Richiesto di una dichiarazione dal nostro giornale ha dichiarato: «*Diciamo che per ora non si è visto molto, aspettiamo di affrontare argomenti di rilievo per dare un giudizio più netto sulla nuova giunta. Siamo però preoccupati perché ci aspettavamo di affrontare con maggiore tempestività alcuni temi che per ora non sembrano essere all’ordine del giorno della giunta, come ad esempio la viabilità ed il commercio*». Sempre Berlino: «*invece di discutere di temi di dubbio interesse per i cittadini, come la cittadinanza onoraria alle seconde generazioni figlie di migranti, piuttosto che i medici obiettori, sarebbe più urgente concentrarsi su altro, ma speriamo che l’autunno possa farci entrare nel vivo dei temi per i quali i cittadini di Cinisello Balsamo ci hanno votato. Aspettiamo inoltre di poter discutere in aula delle osservazioni del Pgt, su cui si misureranno davvero le intenzioni della maggioranza. Confermiamo di non avere posizioni preconette verso questa amministrazione, ma di valutare volta per volta i temi legati alla città nell’interesse dei cittadini verificando con serietà se le belle promesse fatte dalla Trezzi in campagna elettorale verranno mantenute*». Interrogato sulla situazione interna all’opposizione, Berlino ha dichiarato: «*non abbiamo ancora avuto modo di lavorare molto insieme, anche alla luce dei pochi Consigli Comunali svoltisi fin qui, quando ne abbiamo avuto occasione, come nel caso della discussione sui rom, c’è stato accordo, ma anche qui, il vero banco di prova saranno i prossimi mesi*». (m.i.)

SEGUE DA PAG. 1

Mutamenti obbligati

Dovrà diventare capace nel scegliere i contenuti, nel costituire una “*gerarchia*” per gli argomenti e abile nella “*cucina*” del giornale. Cionondimeno, gli sforzi per adeguare la veste grafica de “*La Città*” non verranno trascurati. La speranza è di coagulare un gruppo in grado di progettare e concretamente rea-

lizzare. Un insieme, a sua volta attrattivo, di forze fresche attorno all’attività editoriale.

Lo dobbiamo fare, entro il Gennaio 2014. Ci auguriamo di rispettare la scadenza, da noi stessi fissata, per presentarci ai cinisellesi con un giornale rinnovato.

Ivano Bison

CASI DI MOROSITÀ ALLA CROCETTA

Il Sindaco chiarisce alcuni aspetti

Il quartiere Crocetta è una delle zone più difficili di Cinisello Balsamo. Al centro di una profonda trasformazione sociale, sono diversi i problemi che si incrociano nel quartiere: la posizione incastrata tra autostrada e viale Fulvio Testi, la concentrazione di condomini popolosi, l’alta densità abitativa profondamente variegata al suo interno, con i tanti migranti che affollano appartamenti subaffittati da privati senza troppi scrupoli.

Un mix di stili di vita quotidiani profondamente diversi tra loro concentrati in uno spazio che rende la convivenza non facile.

Una situazione più complessa rispetto al quartiere S. Eusebio, teatro di profonde problematiche nei decenni passati ed oggi significativamente riqualificato. Lì, grazie all’alta presenza di case popolari e all’attivazione di due contratti di quartiere, fu possibile per il Comune intervenire in maniera forte, cosa molto più difficile nel quartiere Crocetta, dove gli immobili sono in prevalenza di privati ed è quindi più complicato instaurare processi di intervento coordinati. È in questo contesto che va inserita la grave situazione dei condomini di viale Romagna e via Friuli, in gravi carichi debitori nei confronti delle aziende che forniscono gas, acqua e luce, posti nei giorni scorsi sotto i riflettori di giornali e telegiornali locali.

L’amministrazione comunale, per bocca del Sindaco Siria Trezzi, ha assicurato che non verranno sospesi i servizi, in particolare per i cittadini e gli appartamenti in regola con i pagamenti e che verrà convocato un tavolo urgente con tutte le parti in causa per affrontare la situazione ed elaborare una strategia di rientro.

Qualche dubbio, va sottolineato, fanno sorgere le posizioni degli amministratori di condominio: solo pochi infatti, stando alle fonti del Comune, hanno risposto nei mesi scorsi agli inviti per affrontare le situazioni di criticità, salvo poi seminare allarmismi tra i cittadini, con dichiarazioni ai giornali di imminente sospensione dei servizi e gravi disservizi di questo genere.

Quale il ruolo dei privati e dei proprietari degli immobili, dunque, in questo contesto? Quale il ruolo degli amministratori di condominio, nel deteriorarsi di una situazione così grave ed irreversibile? Poteva l’amministrazione comunale intervenire prima o diversamente?

A noi de La Città piace lavorare sui dati di fatto, sulle notizie e, per il momento, ci fermiamo qui, in vista del prossimo numero, quando, partendo da queste domande, vi proporremo un nostro approfondimento su questo tema andando in cerca di numeri, dati, fatti e responsabilità.

www.edisis.it

Edisis Porte e finestre & Ceramiche Speretta

Vicini di casa

03 / LA CITTÀ

SHOWROOMS
1600 + 3000 =
4600 m²
di scelta...

*Il tuo sogno,
le nostre realizzazioni*

Edisis®
PORTE E FINESTRE

FINESTRE, PERSIANE, TAPPARELLE
PORTE INTERNE, PORTE BLINDATE (IN 48 ORE)
GRATE DI SICUREZZA, TENDE DA SOLE
OPERE DA FABBRO

**CERAMICHE
SPERETTA**

PAVIMENTI, RIVESTIMENTI BAGNO
RIVESTIMENTI CUCINA, PARQUET,
SANITARI, ARREDOBAGNO
RUBINETTERIA, BOX DOCCIA

SHOWROOMS

Ora anche a **Monza**
con un **nuovo showroom**

CUSANO M.NO VIA ALESSANDRINA, 45
MILANO VIA GENERAL GOVONE, 19
MONZA VIA MANZONI, 14/16

SHOWROOM

CUSANO M.NO VIA MANZONI, 35
da martedì a sabato orari 9.00 - 12.30 / 14.00 - 19.00
SABATO ORARIO CONTINUATO

www.edisis.it | Tel. 02 919888

www.ceramicheesperetta.com | Tel. 02 6131661

RIGENERATO IL MURALE IN RICORDO DEL CILE AL PALAZZO COMUNALE

I colori della democrazia

L'opera torna a brillare dopo il restauro di Eduardo Mono Carrasco

di Eleonora Pisaniello

Forme semplificate e colori vivaci. Così il murale sul palazzo del Comune ha raccontato per quarant'anni la storia della resistenza italiana e cilena. E ora i suoi colori sono tornati a brillare grazie al restauro dei volontari che lo scorso 18 settembre hanno ridipinto l'affresco insieme all'artista e muralista cileno Eduardo Mono Carrasco. L'iniziativa, organizzata e promossa dal Comune, festeggia l'anniversario del murales dipinto nel 1973 da un gruppo di muralisti, la Brigada Pablo Neruda, esiliati dal Cile dopo la caduta Allende e accolti dalla nostra città. «Forte fu il coinvolgimento della nostra città – spiega il sindaco, Siria Trezzi all'inaugurazione del restauro – molti rifugiati cileni vennero ospitati in città. Un coinvolgimento, da parte di Cinisello, che coronato dall'intitolazione del palazzetto dello sport a Salvador Allende».

A coordinare i lavori di restauro è stato Eduardo Mono Carrasco, esiliato dal Cile nel 1974. Una storia avventurosa, la sua, che lo ha portato nella nostra città: «Fui esiliato dal Cile proprio per la mia attività di muralista – spiega Carrasco – perché durante e dopo la caduta del governo di Allende i murales erano lo strumento attraverso cui



Eduardo Mono Carrasco

venivano comunicate le tematiche politiche e sociali alla popolazione: per questo i murales hanno linee semplici che raffigurano simboli semplici. I muri erano davvero i giornali della gente».

Una forma di comunicazione e di arte che Carrasco, e i gruppo muralisti cileni, hanno portato in tutta Europa dopo l'esilio; e ora di nuovo in Cile: «Ogni volta che torno in Cile – racconta Carrasco – mi chiedono di fare un murale. E' un'arte che è diventata caratteristica del nostro paese, che ancora comunica ideali e tematiche sociali».

Semplici da comprendere, i murales chiedono solo di essere guardati per trasmettere il loro messaggio al passante. Così Carrasco spiega la colorata simbologia del murale dipinto sul muro del Comune: «E' un murale contro il fascismo. Rappresenta le forze che si sono attivate per respingerlo: i triangoli colorati sono una stilizzazione delle fabbriche e del movimento operaio; la spiga gialla rappresenta il movimento di resistenza nelle campagne; la squadra e le penne, quello nel mondo della cultura». E il volto dipinto su una bandiera rossa?: «Quello è un riferimento alla poesia di Pablo Neruda "Canto General».

Una vera e propria opera d'arte, il murale di Cinisello, come sottolinea l'Assessore alle Politiche Culturali, Andrea Catania: «Rappresenta un simbolo, ed è espressione di libertà. Essendosi ormai deteriorato, abbiamo pensato a un'iniziativa artistico culturale che coinvolgesse anche i giovani, come al momento della sua realizzazione quarant'anni fa».

E le iniziative per celebrare il quarant'esimo anniversario del dipinto murale proseguono: sabato 5 ottobre alle 16 sarà infatti inaugurata la mostra di Eduardo Mono Carrasco presso il Centro culturale Il Pertini. All'inaugurazione parteciperanno anche il giornalista e docente cileno Rodrigo Andrea Rivas e Toti Rochat, tra i fondatori del Centro Culturale Jacopo Lombardini che dopo il colpo di stato di Pinochet diede assistenza a molti rifugiati politici in città.

Non solo, presso il centro Pertini è stata messa a disposizione una bibliografia di libri e dvd per approfondimenti sul colpo di stato e sugli esuli cileni.

(le foto di questo servizio sono di ©Margherita Magni)

QUEST'ANNO LA MANIFESTAZIONE IN VIA DE PONTI È DURATA BEN DICIOTTO GIORNI

Bilancio positivo per WeParty 2013

Si è conclusa domenica 22 settembre la terza edizione di WeParty, il festival per i giovani di Cinisello Balsamo che ormai da 3 anni "dà una scossa" alla zona nord dell'hinterland milanese, animando per le prime due settimane di settembre l'area feste di via De Ponti. L'evento, patrocinato dal Comune di Cinisello Balsamo e realizzato quest'anno grazie alla collaborazione tra i giovani volontari del Circolo Arci La Quercia di Cinisello insieme al Circolo Arci Agorà di Cusano Milanino, si

conferma una iniziativa quasi unica nel suo genere, in provincia di Milano ma non solo, per l'impegno e la capacità organizzativa dimostrata dai tanti volontari che hanno animato il festival, dando vita a spazi e momenti di aggregazione e socialità che troppo spesso ancora oggi mancano nell'hinterland milanese. Tante le novità di questa terza edizione di WeParty, durata 18 giorni, invece dei 10 degli altri anni, che ha visto dal 12 al 21 settembre il "Vagalume festival" dedicato in particolare alla buona musica

e all'aggregazione, con concerti live tutte le sere, ma anche alle animazioni per bambini, tenute dalle animatrici del festival tutti i pomeriggi dopo l'orario scolastico. Da segnalare che WeParty ha ospitato anche un appuntamento dell'importante Festival della Biodiversità: la sera dell'8 settembre infatti si è tenuta la "Cena dei semi antichi", promossa in collaborazione con Slow Food Nord Milano e preceduta da un dibattito sui temi dell'alimentazione, degli stili di vita e della sovranità alimentare. Altro ap-



puntamento apprezzato è stato lo spettacolo di teatro delle ombre, frutto di uno scambio interculturale tra alcuni giovani cinisellesi e rumeni. Bilancio più che positivo dunque, per una iniziativa preziosa per il nostro territorio.

ACCAMPAMENTI ROM

No a sgomberi indiscriminati

Sgombero dei Rom respinto dal Consiglio Comunale. Così si è conclusa la seduta consiliare dello scorso 12 settembre in merito all'ordine del giorno presentato dal vice-presidente del Consiglio Comunale **Ciro Cesarano** (Pdl). La richiesta della minoranza di centro destra, riguardava l'attuazione di uno sgombero immediato dei mezzi utilizzati per campeggiare (nelle vie Galilei, Valtellina e Cilea) dalla popolazione di etnia Rom con l'adozione di un piano per impedire il riformarsi degli accampamenti abusivi. La necessità di uno sgombero è stata respinta in sede di dibattito dalla maggioranza consiliare e dalla Giunta che ha ribadito l'esistenza di un controllo efficace sul territorio: «L'attività della Polizia Locale per monitorare la situazione è costante – ha replicato il vice-sindaco **Luca Ghezzi** - Abbiamo avuto alcune situazioni critiche nei mesi scorsi, ma non siamo in presenza di attività di campeggio. La situazione è monitorata. C'è un tavolo operativo, presente sul territorio, che coordina le informazioni necessarie per svolgere questa attività di controllo».

Respinti anche gli emendamenti presentati da Movimento 5 Stelle, La tua città, Lista civica cittadini insieme, Pdl e Lega Nord.

Tra i punti centrali degli interventi della minoranza, la creazione di un tavolo congiunto tra forze dell'ordine e Amministrazione, come chiesto dal consigliere **Lega Nord**, **Giacomo Ghilardi** secondo il quale: «il fine è quello di affrontare l'emergenza e presentare le più idonee iniziative per lo sgombero delle aree».

Proposta, quella della creazione di un tavolo congiunto, parzialmente accolta da **Marco Tarantola** (Pd) e dal suo capogruppo, **Natasha Magnani**, che però ha respinto la necessità di uno sgombero: «L'interesse di creare un tavolo non coincide con il contesto di un ordine del giorno su cui non siamo d'accordo. Cinisello non è un punto di riferimento per la popolazione Rom e in tutti i Comuni si attuano processi di accoglienza nei loro confronti».

«Questo ordine del giorno pone la questione sulla presenza di persone Rom e Sinti soltanto in termini di ordine pubblico e lascia a margine la questione dei minori – ha affermato **Valentina Comite** (Sel) - Come si può parlare di tutela dei minori laddove si vuole favorire lo sgombero delle loro famiglie? Ricordo – ha concluso **Comite** – che spesso queste persone hanno cittadinanza comunitaria o sono nate in Italia attivando percorsi di inserimento a scuola e nella società».



L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE RASSICURA I GENITORI

Merendina aviariata: caso isolato

Le mense scolastiche sono sotto controllo

Niente vermi o prodotti scaduti. Ma un caso isolato di alterazione del budino dovuto a un danneggiamento della confezione. Secondo le indagini condotte dall'Amministrazione, infatti, la merendina avariata capitata nelle mani di un piccolo della scuola materna di via Marconi è stato la conseguenza di un «involontario danneggiamento della confezione che ha compromesso l'integrità del prodotto». Il risultato degli accertamenti svolti dal Comune dopo lo scoppio del caso lo scorso 13 settembre conferma la sicurezza delle mense scolastiche. Secondo le indagini il taglio nella confezione avrebbe comportato il passaggio di aria e quindi l'alterazione del prodotto alimentare, senza però la presenza di «vermi» come inizialmente era stato riferito. La Polizia locale ha inoltre svolto



un accurato controllo presso il Centro di cottura della mensa scolastica (Cir) di via Monfalcone, con esiti positivi. Il Centro, conferma l'Amministrazione: «è risultato in ordine e in buone condizioni igieniche e organizzative». Anche le verifiche sul lotto di budini di cui faceva parte la confezione avariata hanno accertato la regolarità della data di scadenza degli alimenti; così come si è concluso in modo positivo l'accertamento svolto sui mezzi di trasporto del Cir.

L'INTERRUZIONE DI GRAVIDANZA NON SI PRATICA

Ginecologi, al Bassini tutti obiettori

Il Sindaco **Siria Trezzi** si fa garante per il rispetto della legge 194 sull'interruzione volontaria di gravidanza all'ospedale Bassini. È stato il tema principale del dibattito del 9 settembre a seguito alla notizia, comparsa su numerose testate, riguardante l'ospedale Bassini, nel quale il cento per cento dei ginecologi è obiettore di coscienza.

«Credo che sia importantissimo garantire il rispetto della legge 194 – ha ribadito il capogruppo del Pd, **Natascia Magnani** – Purtroppo, in molti casi ciò non avviene. Per quanto riguarda l'ospedale Bassini, l'azienda ospedaliera ha stanziato 42mila euro per l'intervento di personale esterno che garantisce l'applicazione della legge».

Sull'argomento è intervenuto anche il capogruppo del Pdl, **Riccardo Visentin**: «La scelta di chi, nell'assoluta legalità, si oppone all'effettuare gli aborti va rispettata. L'argomento è pretestuoso se all'ospedale Bassini non vi è nulla di illegale».

Chiedono invece vigilanza, garanzie e rispetto della 194 i rappresentanti del gruppo di Sel. «Il fatto che all'interno dell'unico ospedale cittadino tutti i ginecologi si dichiarino obiettori di coscienza è un problema per l'ap-

plicazione effettiva della legge – ha denunciato il capogruppo, **Alberto Amariti** - Nonostante vi siano dei medici esterni, ingaggiati con spese ulteriori, vi sono comunque dei disservizi e delle problematiche di attesa per le donne che chiedono assistenza. L'interruzione di gravidanza non è un capriccio ma uno strumento necessario che deve essere garantito».

Rassicurazioni sono arrivate dal primo cittadino di Cinisello Balsamo, **Siria Trezzi**, neo-eletta presidente della Conferenza dei sindaci dei comuni dell'Asl per i distretti 6 e 7 (comprendenti i comuni di Cinisello Balsamo, Cusano Milanino, Cormanico, Bresso, Sesto San Giovanni e Cologno Monzese) un organismo nel quale sono affrontati, insieme alla direzione dell'azienda sanitaria locale. Tutti i temi che riguardano i percorsi di integrazione sociosanitaria, compresi quelli relativi alla 194: «Come presidente della Conferenza dei sindaci – spiega **Trezzi** - sarà mio compito verificare che tutti gli interventi di supporto alla 194, soprattutto nei suoi aspetti di carattere preventivo, informativo, educativo e applicativo, vengano messi in atto e non subiscano dei tagli».

STUDIO PROFESSIONALE DI SERVIZI

Modello 730 singolo/UNICO P.F.	€ 35,00
Modello 730 congiunto	€ 55,00
Modello 730 pre-compilato	Gratuito
Modello UNICO già compilato (solo trasmissione)	€ 15,00
Calcolo IMU (acconto + saldo)	€ 15,00
Dichiarazione ISEE	Gratuito
Dichiarazione di successione	a partire da € 150,00
Vulture catastali inerenti: € 150,00	
Consulenza	A richiesta
Amministrazione; Contabilità Aziendale; Redazione Bilancio d'Esercizio	
Redazione contratto di locazione	€ 30,00
con registrazione telematica compresa	
Consulenza legale, 1° incontro	€ 60,00

Orario: lunedì/venerdì 9.00 - 12.30 / 14.30-18.30 - sabato 9.00 - 12.30

Via Dante, 49 (Galleria Dante) - 20099 Sesto San Giovanni - Telefono 02 26260882 - 02 36558718

PRIMO COMPLEANNO DEL PERTINI. FESTEGGIAMENTI CON INIZIATIVE DI SPETTACOLO E DIVULGAZIONE

La rivincita della Cultura nel “gigante di vetro” cinisellese

di Margherita Magni

Sembra ieri, eppure è già passato un anno da quando, lasciate le stanze affrescate di Villa Ghirlanda Silva, la biblioteca civica ha cambiato veste. Era il 21 settembre 2012, infatti, quando nacque il centro voluto dall'Amministrazione comunale come nuovo polo di aggregazione e cultura sul territorio. Per spegnere questa prima candelina la nuova “Piazza dei Saperi”, costruita sulle fondamenta della ex-scuola elementare Cadorna, ha organizzato una rassegna di eventi iniziata venerdì 20 settembre e conclusasi il 22.

“L'idea alla base della ricerca di nuovi spazi – commenta l'Assessore alla Cultura Andrea Catania – è stata quella di creare un polo capace di rinnovare il concetto comune di biblioteca rendendo possibile lo sviluppo di arte e cultura usufruibile da tutti”.

I festeggiamenti per il primo anniversario del Pertini sono conclusi, ma il centro ha continuato ad ospitare eventi e iniziative culturali come quello di venerdì 26 settembre dove è stato possibile assistere a “Mind”, acronimo della mostra interattiva sulla disabilità curata da Cs&I Consorzio Sociale, inaugurata presso l'auditorium del centro culturale. Sempre in auditorium, si è tenuta la Rassegna “Verso le stelle tra le meraviglie e i misteri dell'universo - Alla ricerca della vita ex-



Colori nell'aula studio del Pertini realizzati dai cittadini nell'ambito del progetto (foto©Margherita Magni)

traterrestre” a cura del Gruppo Astrofili di Cinisello Balsamo. Sabato 28 alle 15.00, l'appuntamento è ancora al Pertini, dove si terrà la presentazione dei corsi e dei seminari per adulti di informatica, lingue e tempo libero.

A Cinisello, la rivincita della cultura non lascia spazio a dubbi. I numeri infatti parlano da soli: il Centro Culturale raddoppia i visitatori e gli eventi annuali, grazie alla larga partecipazione della cittadinanza.

“Il nuovo “gigante di vetro” è una scom-

messa vincente nonostante il periodo di crisi – aggiunge l'Assessore Andrea Catania – una scelta significativa in controtendenza, una punta di diamante in costante crescita capace in un futuro di diventare polo extracomunale”.



(foto©Margherita Magni)

I numeri del Pertini dopo i primi mesi e in rapporto alla ex Biblioteca

	Il Pertini	Biblioteca
Ingressi	257.768	110.963
Iniziative	462	71
Giornate con almeno una iniziativa	160	70
Prestiti	132.701	118.352
Visite guidate CDS	25	12
Personale	26	22



C.M.P. S.a.s.

CENTRO MEDICO POLISPECIALISTICO
“BELLEGOTTI”

Dir. San. Dott. Vittorio Dehò



C.M.P. Centro Medico Polispecialistico ‘Bellegotti’

DA 55 ANNI CI PRENDIAMO CURA DELLA SALUTE DEI NOSTRI PAZIENTI

A CINISELLO BALSAMO IN

VIA FROVA 34
2° PIANOOrario di Apertura: dal Lunedì al Venerdì
dalle 08.30 alle 12.30 e dalle 14.30 alle 19.00Per Prenotazioni chiamare il numero 02 66.01.29.60
oppure visitare il nostro sito www.cmpbellegotti.com

SPECIALIZZAZIONI DEL CENTRO

ANDROLOGIA	MEDICINA INTERNA
ANGIOLOGIA	NEUROLOGIA
CARDIOLOGIA	OCULISTICA
DERMATOLOGIA	ORTOPEDIA
DIABETOLOGIA	OSTEOPATIA
ECOGRAFIE	OTORINOLARINGOIATRIA
EPATOLOGIA	PNEUMOLOGIA
FISIOTERAPIA	PSICOLOGIA
GASTROENTEROLOGIA	REUMATOLOGIA
GINECOLOGIA	SENOLOGIA
MEDICINA DELLO SPORT	UROLOGIA

C.M.P. BELLEGOTTI DISPONE INOLTRE DI UN CENTRO FISIATRICO IN CUI SI
ESEGUONO LE SEGUENTI TERAPIE FISICHE:FISIOKINESITERAPIA, IONOFRESI, LASERTERAPIA, LINFODRENAGGIO, MAGNETOTERAPIA,
MASSOTERAPIA, MESOTERPIA, ONDE D'URTO, OZONOTERAPIA, RADARTERAPIA, TECAR,
TENS, TRAZIONI CERVICALI – LOMBOSACRALI E ULTRASUONI.IL CENTRO È ALTRESÌ DOTATO DI UNA PALESTRA NELLA QUALE I NOSTRI ISTRUTTORI
CONDUCONO LEZIONI DI GRUPPO O INDIVIDUALI DI:GINNASTICA FUNZIONALE (PRENATALE, PARKINSON, OBESITÀ)
GINNASTICA ANTALGICA E POSTURALE (BACK SCHOOL)
PILATES
FITNESS MDT (METABOLICO DIMAGRANTE TONIFICANTE)



Presidenza del Consiglio dei Ministri
Dipartimento della Gioventù



COMUNE DI
Cinisello Balsamo



Città di Fermo

A CINISELLO BALSAMO DECIDI TU!

**TRA I PROGETTI DI ZAC
SCEGLI TU QUALE REALIZZARE**

VOTA

ZAC

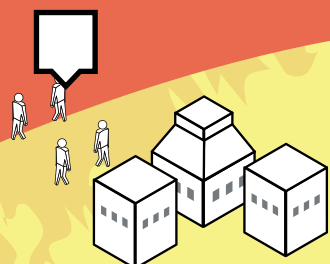
**DAL 30 SETTEMBRE
AL 6 OTTOBRE**

1* Progetto Largo milano

2* Radiolaboratorio X1

3* Sparc

**PRESSO IL CENTRO CULTURALE IL PERTINI
O QUANDO TROVI L'APECAR DI ZAC IN CITTÀ**



SABATO 5 OTTOBRE GRANDE FESTA FINALE

SEGUICI SU WWW.ZONEARTISTICHECONDIVISE.IT

WWW.FACEBOOK.IT/HUBOUT

HubOut è un progetto realizzato nell'ambito di Creatività Giovanile, promosso e sostenuto dal Dipartimento della Gioventù - Presidenza del Consiglio dei Ministri e dall'AnCI - Associazione Nazionale Comuni Italiani.

**IL PER
TINI**
La piazza dei saperi

**MUSEO FOTOGRAFIA
CONTEMPORANEA**

MARSE

MEDIA PARTNER: NORDMILANO24.IT, LA CITTÀ

ARCI LA QUERCIA, ARCI VARIEAZIONI, CALYPSO, ORTO DELLE ARTI, OFFICINA BINARIA, STEP09, IL TORPEDONE, IST. ISTR. SUP. GIUSEPPE PEANO, IST. ISTR. SUP. GIULIO CASIRAGHI.

REVOCA OPERATIVA DA DOMENICA 22 SETTEMBRE

Stop al “mercantino delle pulci”

Il Mercatino delle Pulci verrà chiuso. La decisione di revocare i permessi, assunta dall'amministrazione comunale, è diventata operativa già dalla domenica 22 settembre. Da circa un anno lungo le vie Bach, Albinoni e Cajkovskij (nella zona industriale) decine di bancarelle mettevano in mostra e in vendita oggetti usati di ogni tipo.

Una serie di controlli, effettuati dalla Polizia Locale, hanno messo in evidenza episodi in violazione delle norme concordate con l'Associazione “Tanta Roba” intestataria della licenza.

Il permesso prevedeva la vendita esclusiva di prodotti usati, oggetti di modernariato e da collezionismo, piuttosto che di mobili antichi. Mentre era esplicitamente vietata la vendita di biciclette, oggetti preziosi, prodotti alimentari e oggetti nuovi e imballati.

Accordo che negli ultimi mesi non è sempre stato rispettato. I controlli effettuati dalle forze dell'ordine hanno fatto emergere episodi sospetti, quali la vendita di attrezzature e altri oggetti di provenienza illecita.

Dal Comune fanno sapere che la crescita del mercato aveva portato a dimensioni poco con-

trollabili e oltre le delimitazioni di un accordo che comunque aveva il carattere della sperimentazione.

La decisione di chiudere il mercatino è maturata dopo tentativo di far rientrare nella norma tutta l'attività. “Prima dell'estate avevamo avviato rapporti con gli organizzatori per capire



come riportare la situazione sotto controllo – ha detto l'assessore al Commercio Andrea Catania – ma gli eventi recenti hanno fatto emergere una situazione non più sostenibile sotto il profilo del rispetto della legalità che ci costringe a intervenire in maniera netta. Tuttavia siamo disponibili a rivalutare in futuro la riproposizione dell'esperienza del mercato dell'usato, purché sia proposta con formule differenti e con procedure trasparenti che tengano conto degli insegnamenti della sperimentazione appena conclusa”.

ATM CON SCONTO

Agevolazioni su abbonamenti

L'ATM fa sapere che grazie ad un accordo con la catena di supermercati Esselunga, sarà possibile ottenere un risparmio del 20% sugli abbonamenti annuali per chi utilizza i mezzi pubblici a Milano e Provincia. L'agevolazione è possibile, per chi possiede l'apposita carta, utilizzando e scaricando i Punti Fidaty. Ai clienti ATM ed Esselunga, sarà così permesso di viaggiare, con l'aggiunta di un contributo economico, a condizioni meno onerose. L'agevolazione vale per gli abbonamenti urbani e cumulativi. Le richieste andranno inoltrate entrando nell'area utenti del sito www.esselunga.it e cliccare sul banner “Abbonamenti annuali Atm”: seguendo le istruzioni sarà così possibile richiedere un abbonamento a queste condizioni di favore. Si ricorda che l'abbonamento urbano ordinario costa 199 euro + 6.000 Punti Fidaty, quello urbano studente o under 26, 99 euro + 6.000 Punti Fidaty.

“SPORTELLO INFOENERGIA”

Un servizio di consulenza gratuita

Infoenergia è costituita da una Rete di Sportelli distribuiti sul territorio. Il Cittadino può rivolgersi allo Sportello Infoenergia per informazioni legate ai temi del risparmio energetico e alle opportunità di utilizzo delle fonti rinnovabili; informazioni su incentivi e agevolazioni a livello nazionale, provinciale e locale; informazioni specifiche sulle detrazioni fiscali per chi investe nella riqualificazione energetica del proprio edificio; chiarimenti normativi su obblighi di legge relativi

vi a certificazione energetica, contabilizzazione del calore, autorizzazioni per impianti a fonte rinnovabile, procedure per manufatti contenenti amianto; informazioni sulle iniziative promosse dai Comuni Soci e sulle “buone pratiche” per risparmiare energia con i propri comportamenti quotidiani. Lo Sportello Infoenergia è aperto presso l'Ufficio Tecnico del Comune nella sede di via Umberto Giordano, 3 tutti i **primi mercoledì del mese dalle ore 9 alle ore 13.**

UniAbita

Servizi di comunità

Fondazione Auprema Onlus

GRANDE LOTTERIA A PREMI 2013
Per il finanziamento del progetto “Arbre de Vie” nel nord Cameroun

1° PREMIO BUONO VIAGGIO DA EURO 800,00
Agenzia Viaggi Mondo Auprema

2° e 3° PREMIO
Soggiorno settimanale in bilocale - Villaggio Borgo Magliano
Dal. 4 al n. 82: altri 79 premi (tablet - videocamera - elettrodomestici buoni spesa e buoni sconto - macchine fotografiche - trattamenti estetici)

ARBRE DE VIE



Nel nord del Cameroun

COSTO DI UN BIGLIETTO 1,00 EURO
CINQUELLO BALSAMO
Fondazione Auprema via Caribaldi, 47/49 - Cooperativa Uniabita Piazza Sarcino, 1
Comitati casalinghi Uniabita - Agenzia Viaggi Mondo Auprema
Poliambulatorio e R.S.A. Il Sole
SESTO SAN GIOVANNI
Cooperativa Uniabita Piazza Repubblica, 8
Centro Sportivo Falck Via General Cantore, 105

DOMENICA 1° DICEMBRE 2013 ore 15,30
presso SALONE MATTEOTTI, Via I° Maggio - Cinisello Balsamo

Calendario dei biglietti estratti sarà esposto presso tutti i punti di vendita e pubblicato sul sito Internet: www.fondazioneauprema.it e www.uniabita.it. Ritiro premi dal 5/12/2013 fino al 30/1/2014 dalle ore 16 alle 18.00 (o previo appuntamento telefonico) presso la sede della Fondazione Auprema Onlus - Via Caribaldi 47/49 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02 55010598 - Fax 02 55010598 - email: fondazione@uniabita.it

UniAbita
coop
UNIPOL ASSICURAZIONE
Coop La Nostra Casa

DOMENICA 20 OTTOBRE

CUNEO FIERA DEL MARRONE

Il centro storico di Cuneo si riempie, al ritmo scoppiettante dei mândaj, di una moltitudine di colori, profumi e sapori, con centinaia di espositori provenienti da ogni parte d'Italia (ma non solo), la Fiera offre ampio spazio anche all'artigianato. Pranzo e tempo libero per shopping. **Quota d'iscrizione inclusa solo bus € 25,00.** La gita si effettuerà al raggiungimento di 30 iscritti.

DAL 31 OTTOBRE AL 3 NOVEMBRE

MAREMMA TRA ARTE E SAGRE CANTINE APERTE A SORANO - VISITA DI VITERBO

Mini tour con partenza dal Resort Borgo Magliano. Sorano cantine aperte, visita alle cantine, e visita al centro storico di Viterbo e a Palazzo Farnese. **Quota individuale in camera doppia € 390,00 sistemazione in camera singola € 430,00.** Comprensiva di bus a/r sistemazione in camera doppia presso Borgo Magliano Resort, pensione completa dalla cena per primo giorno alla prima colazione dell'ultimo, visite guidate a Viterbo e a Palazzo Farnese; pranzi in ristorante a Viterbo e a Sorano, accompagnatore. Il tour verrà confermato al raggiungimento di 25 iscritti.

DA 7 DICEMBRE AL 9 DICEMBRE

MINI TOUR SLOVENIA E CROAZIA

Zagabria, la sorprendente capitale, con la sua atmosfera solenne impreziosita dalle luci natalizie, e poi Lubiana, elegante e raffinata con il suo lungofiume, gli alberi che le fanno a cornice, il castello che la domina dall'alto. **Quota per persona in camera doppia € 271,00; in camera singola € 300,00, comprensiva di bus a/r hotel cat. 3* visite guidate, pensione completa.** Il tour verrà confermato al raggiungimento di 45 iscritti.



Mondo Auprema
Viaggi e vacanze
tel. 02 61293712
www.mondoauprema.it

con il Patrocinio di



Regione Lombardia



Provincia di Milano



con il Patrocinio del Comune di
Cinisello Balsamo



A.N.V.A.
Associazione Nazionale Venditori Ambulanti
aderente **U.E.C.A.**
Unione Europea Commercio Ambulante

EUROPA IN PIAZZA

14° Mercato Europeo del commercio su aree pubbliche

CINISELLO BALSAMO

17 - 18 - 19 - 20 OTTOBRE 2013

Piazza Gramsci



PROGRAMMA

Giovedì 17 ottobre 2013

ore 10,00 apertura del mercato al pubblico
ore 12,00 assaggi e degustazioni
ore 22,00 chiusura 1ª giornata

Venerdì 18 ottobre 2013

ore 9,00 apertura al pubblico
ore 11,30 inaugurazione ufficiale
ore 22,00 chiusura 2ª giornata

Sabato 19 ottobre 2013

ore 9,00 apertura al pubblico
ore 16,00 esibizione scuola "Primavera Dance Academy in Sohw"
ore 22,00 chiusura 3ª giornata

Domenica 20 ottobre 2013

ore 9,00 apertura al pubblico
ore 11,00 e 15,00 esibizione con spettacoli internazionali del famoso "Circo Medini"
ore 21,00 chiusura manifestazione

Per tutte le giornate saranno in funzione giochi e attrazioni per bambini.

ESPORRANNO ARTICOLI DI LORO PROVENIENZA:

**Gran Bretagna, Polonia, Olanda, Belgio, Francia,
Spagna, Austria, Germania, Finlandia,
Ungheria, Italia**



IL 18 E IL 21 OTTOBRE DUE SERATE SOLIDALI DI GRANDE MUSICA E OTTIMO CIBO. PERFORMER LOCALI E NAZIONALI

Non lasciamoli soli. Aiutiamo chi è in condizioni di disagio

Raccolta di fondi utili per chi è alla soglia della povertà. Alla "Casereccia" si esibiranno Coverland Band e Gino Munerato. Alla "Osteria Barbagianni" il famoso musicista jazz Gigi Cifarelli

“Supportare le famiglie e gli adulti in difficoltà sul territorio di Cinisello Balsamo nel raggiungimento del benessere sociale e di una qualità di vita migliore”. Questi gli obiettivi di una serie di iniziative solidali avviate sotto il titolo: **“Non Solo Soli, percorsi di prevenzione dei rischi di marginalità sociale”**. Servirà ad aiutare il Comune e le Associazioni nel fare fronte al disagio economico che precede le situazioni di povertà. Saranno perciò avviati interventi personalizzati e individualizzati costruiti sul bisogno del beneficiario.

Per compiere il percorso, finanziato dalla Fondazione Comunitaria Nord Milano, si sono coagulati il Consorzio Mestieri Milano, il Comune della nostra città, la cooperativa sociale Spazio Aperto Servizi e la cooperativa sociale Progetto Integrazione. Quest'ultima organizzazione fa da capofila al progetto.

I destinatari sono venti famiglie presenti sul nostro territorio le quali, come leggiamo nel progetto, soffrono a causa di **“problematiche e difficoltà di gestione economica e di inserimento nel mondo del lavoro”**.

Il progetto si propone di attivare azioni utili alla ricerca del lavoro individuale,



di gruppo e relativa riqualificazione professionale; per la formazione per la gestione del budget familiare; all'acquisizione di competenze sociali spendibili in ambito lavorativo e all'individuazione di strade verso il microcredito. Il tutto supportato da operatori del settore piscosociale e da un costituendo tutoraggio tra famiglie. A questi si è aggiunta **“La Cordata”** cooperativa Sociale con il progetto **“Yes Week End”** che offre a padri separati non solo la stanza ad un prezzo accessibile presso il Residence Brodolini 24 a Cinisello Balsamo ma anche un accompagnamento verso l'autonomia in un



contesto familiare e utile a ricreare relazioni significative. Nel combattere questi forti rischi di marginalità sociale occorrono soldi. E non tutto può giungere dalle istituzioni o dalle associazioni. Pertanto serve qualcuno disposto a dare una mano.

E' il motivo per cui si sono attivati alcuni musicisti, noti nel nostro territorio e altri di livello assai elevato, la cui sensibilità ha suggerito di mettersi a disposizione. L'idea, subito sposata dagli artisti, è di organizzare delle cene (a scopo benefico) in due diversi luoghi.

Una serata si terrà al ristorante **“La Ca-**

sareccia”, Venerdì **18 Ottobre**. Il locale è presso la sede delle **Acli** di via Marconi, 48; l'altro appuntamento è previsto Lunedì **21, dello stesso mese**, presso la **Cooperativa Agricola** in collaborazione con l' **“Osteria Barbagianni”** in via Mariani, 11.

I musicisti che si esibiranno alla **“Casareccia”** daranno vita a un set acustico aperto da **Gino Munerato**, con il suo repertorio folk e di musica italiana. Sempre in chiave acustica si esibiranno elementi della **“Coverland Band”** conosciuti e apprezzati interpreti dell'opera sulle origini delle più belle canzoni degli anni '60, con lo spettacolo di successo **“The Coverland, quando le novità non erano note”**. Quelli della **“Coverland Band”** sono in grado di sciogliere anche motivi legati alla più penetrante musica americana e inglese.

Alla **“Osteria Barbagianni”** l'ospite sarà il noto, autorevole, cantante e chitarrista jazz, **Gigi Cifarelli**. Gigi vanta collaborazioni di altissimo livello con i più famosi artisti del mondo.

E' assicurata la qualità per i palati fini (musicali e culinari) nelle due serate (inizio ore 20,30) organizzate per aiutare chi si trova in situazioni di forte disagio.



**AUSER INSIEME CINISELLO BALSAMO
CENTRO AGGREGAZIONE ANZIANI COSTA**

Piazza Costa 23 - Cinisello Balsamo
Tel. 02 6121273
e-mail: centroanzianicosta@libero.it



TEL. 02 6121273



TEL. 02 2405179



TEL. 02 66040304

PROGRAMMA DI OTTOBRE

**Tutti i martedì TOMBOLA
dalle ore 15.00 alle 17.00**

**Tutti i mercoledì BURRACO
dalle ore 21.00 alle 23.30**

Tutti i venerdì BALLO:
- Venerdì 4 e 18 musica meccanica
- Venerdì 11 e 25 musica dal vivo

**Sabato 26
Gita a Varzi (PV) per CASTAGNATA**

**Domenica 27 - al centro ore 16.00
CASTAGNE CALDARROSTE**

**Tutti i pomeriggi dal sabato al giovedì dalle
ore 14.30 alle 18.30 GIOCO DELLE CARTE**

**Prossimamente apertura attività
di LABORATORIO (da definire)**

CASTAGNATA a Varzi (PV) Sabato 26 ottobre 2013

ore 7.30 - Ritrovo presso ogni Centro Anziani
e partenza per Butrio

ore 10.00 - Previsto arrivo presso località **“Eremo Sant'Alberto”**
Raccolta castagne e visita libera al convento

ore 13.00 - Pranzo presso il ristorante **“Da Andrea”** a Varzi
Nel pomeriggio musica e ballo

ore 17.30 - Partenza per Cinisello Balsamo

**Le iscrizioni si ricevono presso i Centri
Anziani entro il 23 ottobre 2013
Quota di partecipazione: 40 euro**



PREMIO ALLA MEMORIA DI STEFANO BORGONOV

Il "Memorial Scirea" va all'Inter

L "Memorial Gaetano Scirea" ha visto la partecipazione di 18 squadre professionistiche appartenenti alla categoria giovanissimi (under 14 anni). L'evento sportivo ha visto tra l'altro la partecipazione di compagini blasonate quali il Barcellona, la Juventus, il Milan, l'Inter, l'Atalanta e il Torino.

Il trofeo è stato conquistato dalla formazione dell'Internazionale che nella finale ha battuto per 1 a 0 i "cugini" del Milan. Per la Finale di consolazione terzo posto dell'Atalanta sulla compagine del Pavia.

A godersi la serata finale, oltre 1400 persone all'interno



dello stadio l'ultima sera per una presenza totale, per tutta la manifestazione, di circa di 10 mila spettatori.

È stato il record assoluto degli spettatori e lo spettacolo del torneo, a detta di tutti, è stato molto soddisfacente. Da segnalare che nella serata finale, Alessandra Borgonovo, la figlia del compianto Stefano ha ricevuto dall'U.S.S.I., un riconoscimento alla memoria del padre "campione esemplare nello sport, nella vita e nella malattia".

Purtroppo la chiamata della nazionale di calcio ha impedito a Andrea Pirlo, vincitore del Premio Nazionale "Carriera Esemplare Gaetano Scirea 2013 di essere presente e ritirare il premio.

Orgoglio da parte degli organizzatori anche se non mancano alcune sottolineature. «Quest'anno, nonostante le difficoltà di varia natura a cui bisognerà in futuro porre rimedio - afferma Gianni Crimella - siamo riusciti ad allestire una edizione significativa. La larga partecipazione del pubblico ci conforta ma dobbiamo metterci a ragionare sulla necessità di allargare i contributi di persone e risorse per continuare questa splendida esperienza altrimenti destinata a esaurirsi. Cosa che non deve accadere».

ASA BASKET DOPO LA PROMOZIONE

Al via la nuova stagione di Serie D

Dopo la bellissima promozione conquistata sul campo alla fine della scorsa primavera che l'ha vista risorgere dal "purgatorio" della Promozione e tornare in serie D, l'Asa Basket ha già ripreso il lavoro in palestra per arrivare al meglio all'inizio del campionato. Coach Maisto, confermato alla guida della compagine cinisellese, ha potuto testare la squadra nel torneo "Fiore", tenutosi il 14 e 15 settembre, in cui l'Asa si è classificata al secondo posto e nel torneo di Novate, quando lo scorso weekend la squadra ha potuto scendere in campo al completo verificando realmente il suo potenziale. Per quanto riguarda la formazione, confermato il nucleo della squadra che ha raggiunto la promozione, guidata dal capitano Matteo Sbroisi, il lungo Becchi, i playmaker Belotti e Agostinello e l'ala



Pasetti. A loro si sono aggiunti acquisti di valore come Semoli, Bellipaci e Pincelli, giocatori con buona esperienza in categorie superiori come C2 e C1, e che potranno dare un contributo significativo al rilancio della nostra squadra cittadina, attesa all'esordio in campionato per l'ultima settimana di settembre.

MANIFESTAZIONE PODISTICA NELLA NOSTRA CITTÀ

Cinisello di corsa per l'Africa

Partirà, il 6 ottobre 2013, la seconda edizione di Cinisello di Corsa per l'Africa. La manifestazione podistica, autorizzata FIDAL, sarà organizzata dall'ASD Atletica Cinisello e Fondazione Cumse con il patrocinio



del Comune di Cinisello Balsamo. La gara si svolgerà per le strade di Cinisello Balsamo per una distanza complessiva di 10 chilometri, con partenza e arrivo al campo sportivo "G. Scirea" di via Cilea. La manifestazione partirà alle ore 9 e sarà seguita da una "non competitiva" di circa 7/8 chilometri. Il ricavato della manifestazione, detratte le spese di organizzazione, sarà devoluto ai progetti che la Fondazione Cumse Onlus di Cinisello Balsamo attua a sostegno delle popolazioni africane. Il regolamento e le informazioni sono reperibili sul sito www.atleticacinisello.it

PATTINATORI DELL'ASA CINISELLO COOP LOMBARDIA

Medaglie e titoli per il "roller"



Estate bollente per i pattinatori dell'ASA Cinisello COOP Lombardia impegnati su più fronti in manifestazioni a carattere Provinciale, Regionale e Nazionale. I risultati cominciano a Cremona, sede dei Campionati Provinciali Pista dove Ilaria Pastena ha conquistato due brillanti settimi posti, mentre Sonia Mattioli, nella gara di fondo, e Giulia Osti, nella tre giri, sono salite sul terzo gradino del podio. Per Riccardo Lorello due medaglie d'oro conquistate con una netta supremazia.

L'attività agonistica è proseguita a Casano, sede dei Campionati Regionali Pista categorie superiori. Nella 500 sprint Serena Oliverio ha raggiunto la finale dove si è classificata il bronzo regionale a suggello di una stagione ricca di successi e belle gare. Anche in questa occasione la squadra di Cinisel-

lo Balsamo ha portato a casa un titolo Regionale con Adriano Lorello. Una medaglia d'oro conquistata con determinazione e, dopo una 5.000 metri in linea, condotta in testa, con allunghi, strappi e piccole fughe.

Ai Campionati Nazionali UISP su Strada di Salizzole gli atleti cinisellesi, categoria over 40, Adriano Lorello, Lorenzo Cattaneo e Stefano Mangano hanno conquistato rispettivamente il secondo, sesto e decimo posto. Nelle specialità dei 200 metri velocità e 600 metri in linea Ilaria Pastena si è aggiudicata due secondi posti mentre per Giulia Osti sono stati due quinti posti. Per Riccardo Lorello due Titoli Nazionali UISP nei 1.000 e 2.000 metri. Con tattica, potenza e velocità mozzafiato ha sbaragliato tutti gli avversari e si è portato a casa due medaglie d'oro.

Giancarlo Carzaniga



Residenza

Torricelli**Cinisello Balsamo**

Prezzo Medio Convenzionato
€ 2.400/mq

Classe Energetica A
IPE < 29 kwh/mq

Numero Verde
800 033 749

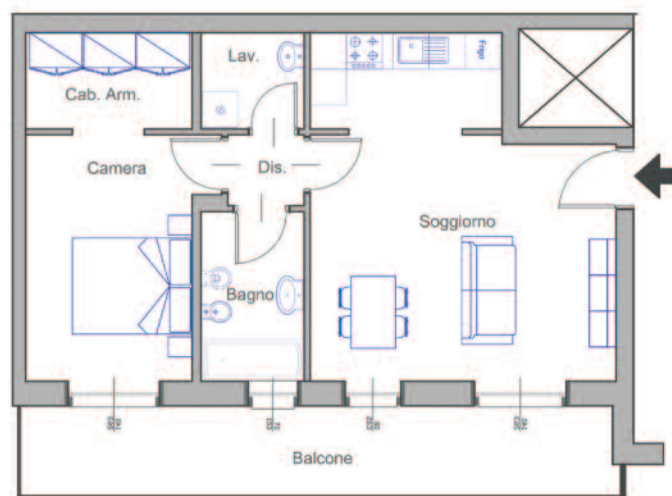
Investimento garantito
da fideiussione L. 210/04

Esempio di Pagamenti Personalizzati

BILOCALE 70 mq CON BOX E CANTINA - 204.920 €
Chiavi in Mano, compresa iva 4% e spese accessorie

PIANO PAGAMENTI:

- 17.900 € al preliminare
- 730 € al mese per 24 mesi
- 8.500 € alla consegna
- 161.000 € al rogito anche con accollo mutuo



UniAbita
dal 1903 Cooperativa di Abitanti

OUTLET

Orchidea Nera

fascino - bellezza - eleganza

**PREZZI SBALORDITIVI
SU TUTTO L'ABBIGLIAMENTO**

QUALCHE ESEMPIO:

CAMICIE A PARTIRE **DA 9 €**

PANTALONI UOMO/DONNA **DA 14,90 €**

JEANS DI MARCA **A 35 €**

COMPLETO DONNA **DA 70 €**

COMPLETO UOMO **DA 50 €**

CAPI FIRMATI BAMBINO/A **A 20 €**

PRESSO L'OUTLET

ABBIGLIAMENTO UOMO DONNA BAMBINO; BIGIOTTERIA E PELLETERIA

Apertura: lunedì 14.30 - 19.30; da martedì a sabato 9.30-19.30 orario continuato

Via Pellizza da Volpedo 56/L - Cinisello Balsamo

tel. 02 61 29 12 51 - info@orchideaneraitalia.it - www.orchideaneraitalia.it